

SECOND SESSION
**Twenty-ninth
Legislature**
SASKATCHEWAN

DEUXIÈME SESSION
**Vingt-neuvième
législature**
SASKATCHEWAN

B I L L

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of
Maintenance Orders Act, 1997*

PROJET DE LOI

n° 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution
des ordonnances alimentaires*

Honourable Gordon Wyant

L'honorable Gordon Wyant

BILL

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997*

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2021*.

SS 1997, c E-9.21 amended

2 *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 7 amended

3 **Subsection 7(1) is amended by striking out “subsection (5)” and substituting “subsection (6)”.**

Section 12.1 amended

4 **Subsection 12.1(2) is repealed and the following substituted:**

“(2) A corporation becomes jointly and severally liable with a payor for payments required under a maintenance order that is filed in the office if:

- (a) the payor defaults in a payment required under the maintenance order;
- (b) the director has served the corporation with a notice of seizure respecting the amount owing by the payor under the maintenance order; and
- (c) the payor is in arrears:
 - (i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or
 - (ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Section 12.2 amended

5 **Subsection 12.2(2) is repealed and the following substituted:**

“(2) A recipient may apply to the court for an order declaring that a corporation is jointly and severally liable with a payor for payments required under a maintenance order that is filed in the office if:

- (a) the payor defaults in a payment required under the maintenance order;
- (b) the corporation has been served with a notice of seizure respecting the amount owing by the payor under the maintenance order; and

PROJET DE LOI

n° 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*

(Sanctionnée le _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

Titre abrégé

1 *Loi modificative de 2021 sur l'exécution des ordonnances alimentaires.*

Modification de LS 1997, c E-9.21

2 La *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

Modification de l'article 7

3 **Le paragraphe 7(1) est modifié par suppression de « paragraphe (5) » et son remplacement par « paragraphe (6) ».**

Modification de l'article 12.1

4 **Le paragraphe 12.1(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (2) Une société devient conjointement et individuellement responsable avec le payeur des paiements découlant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le payeur omet d'effectuer un paiement découlant de l'ordonnance alimentaire;
- b) le directeur a signifié à la société un avis de saisie à l'égard de la somme que doit le payeur au titre de l'ordonnance alimentaire;
- c) le payeur doit des arriérés qui, selon le cas :
 - (i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,
 - (ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Modification de l'article 12.2

5 **Le paragraphe 12.2(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (2) Le réceptionnaire peut demander au tribunal de déclarer qu'une société est conjointement et individuellement responsable avec le payeur des paiements découlant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le payeur omet d'effectuer un paiement découlant de l'ordonnance alimentaire;
- b) la société a reçu signification d'un avis de saisie à l'égard de la somme que doit le payeur au titre de l'ordonnance alimentaire;

- (c) the payor is in arrears:
 - (i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or
 - (ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

New section 15.3

6 The following section is added after section 15.2:

“Discretion to enforce less than 3 months of payments

15.3(1) Notwithstanding any other provision of this Act, the director may enforce arrears under a maintenance order equal to less than 3 months of payments if:

- (a) the maintenance order is filed in the office;
- (b) the payor is in arrears under the maintenance order;
- (c) the director is satisfied on reasonable grounds that the payor is acting in bad faith with respect to the payor’s obligations under the maintenance order;
- (d) in the opinion of the director, all other reasonable steps have been taken to enforce the maintenance order; and
- (e) the payor otherwise meets the requirements for enforcement of arrears under the maintenance order pursuant to this Act.

(2) The director may enforce arrears under a maintenance order in accordance with subsection (1) notwithstanding that the maintenance order was filed in the office before the day on which this section came into force or that the arrears accrued before the day on which this section came into force”.

Section 36 amended

7 Section 36 is amended:

(a) in the portion preceding clause (a) by adding “that is filed in the office” after “maintenance order”; and

(b) by repealing clause (a) and substituting the following:

- “(a) the payor is in arrears:
 - (i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or
 - (ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Section 39 amended

8 Clause 39(1)(a) is repealed and the following substituted:

“(a) with respect to a maintenance order that is filed in the office, the payor is not in arrears in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order nor is the payor subject to a decision of the director pursuant to section 15.3 to enforce a lesser amount under the maintenance order”.

- c) le payeur doit des arriérés qui, selon le cas :
 - (i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,
 - (ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Nouvel article 15.3

6 L'article suivant est ajouté après l'article 15.2 :

« Faculté de recouvrer moins de 3 mois de paiements

15.3(1) Malgré les autres dispositions de la présente loi, le directeur peut choisir de recouvrer des arriérés découlant d'une ordonnance alimentaire qui totalisent moins de 3 mois de paiements, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'ordonnance alimentaire est déposée auprès du bureau;
- b) le payeur doit des arriérés au titre de l'ordonnance alimentaire;
- c) le directeur est fondé à croire que le payeur agit de mauvaise foi à l'égard de ses obligations au titre de l'ordonnance alimentaire;
- d) le directeur estime qu'aucune autre mesure raisonnable n'a été négligée pour faire respecter l'ordonnance alimentaire;
- e) le payeur est assujéti à toutes les autres conditions que prévoit la présente loi à l'égard du recouvrement des arriérés découlant de l'ordonnance alimentaire.

(2) Le directeur peut recouvrer des arriérés découlant d'une ordonnance alimentaire en vertu du paragraphe (1), même lorsque l'ordonnance alimentaire a été déposée auprès du bureau, ou que les arriérés sont devenus exigibles, avant l'entrée en vigueur du présent article ».

Modification de l'article 36

7 L'article 36 est modifié :

a) dans le passage précédant l'alinéa a) par insertion de « qui est déposée auprès du bureau » après « ordonnance alimentaire »;

b) par abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

- « a) le payeur doit des arriérés qui, selon le cas :
 - (i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,
 - (ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Modification de l'article 39

8 L'alinéa 39(1)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) s'agissant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, ne doit pas d'arriérés totalisant au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire ni n'est visé par une décision du directeur de recouvrer, en vertu de l'article 15.3, une somme moindre au titre de l'ordonnance alimentaire ».

Section 40.6 amended

9 Section 40.6 is amended:

(a) in the portion preceding clause (a) by adding “that is filed in the office” after “maintenance order”; and

(b) by repealing clause (a) and substituting the following:

“(a) the payor is in arrears:

(i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or

(ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Section 40.9 amended

10 Clause 40.9(1)(a) is repealed and the following substituted:

“(a) with respect to a maintenance order that is filed in the office, the payor is not in arrears in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order nor is the payor subject to a decision of the director pursuant to section 15.3 to enforce a lesser amount under the maintenance order”.

Section 41 amended

11 Clause 41(2)(a) is repealed and the following substituted:

“(a) the payor is in arrears under a maintenance order that is filed in the office:

(i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or

(ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Section 43 amended

12 Clause 43(1)(a) is repealed and the following substituted:

“(a) with respect to a maintenance order that is filed in the office, the payor is not in arrears in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order nor is the payor subject to a decision of the director pursuant to section 15.3 to enforce a lesser amount under the maintenance order”.

Section 43.01 amended

13 Clause 43.01(2)(a) is repealed and the following substituted:

“(a) the payor is in arrears under a maintenance order that is filed in the office:

(i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or

(ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Modification de l'article 40.6

9 L'article 40.6 est modifié :

a) dans le passage précédant l'alinéa a) par insertion de « qui est déposée auprès du bureau » après « ordonnance alimentaire »;

b) par abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

« a) le payeur doit des arriérés qui, selon le cas :

(i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,

(ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Modification de l'article 40.9

10 L'alinéa 40.9(1)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) s'agissant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, le payeur ne doit pas d'arriérés totalisant au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire ni n'est visé par une décision du directeur de recouvrer, en vertu de l'article 15.3, une somme moindre au titre de l'ordonnance alimentaire ».

Modification de l'article 41

11 L'alinéa 41(2)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) le payeur doit, au titre d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, des arriérés qui, selon le cas :

(i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,

(ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Modification de l'article 43

12 L'alinéa 43(1)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) s'agissant d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, le payeur ne doit pas d'arriérés totalisant au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire ni n'est visé par une décision du directeur de recouvrer, en vertu de l'article 15.3, une somme moindre au titre de l'ordonnance alimentaire ».

Modification de l'article 43.01

13 L'alinéa 43.01(2)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) le payeur doit, au titre d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, des arriérés qui, selon le cas :

(i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,

(ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Section 43.03 amended

14 Clause 43.03(2)(a) is repealed and the following substituted:

- “(a) the payor is in arrears under a maintenance order that is filed in the office:
- (i) in an amount equal to at least 3 months of payments under the maintenance order; or
 - (ii) in an amount equal to less than 3 months of payments under the maintenance order but the director has made a decision pursuant to section 15.3 to enforce the lesser amount”.

Coming into force

- 15** This Act comes into force on assent.

Modification de l'article 43.03

14 L'alinéa 43.03(2)a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« a) le payeur doit, au titre d'une ordonnance alimentaire déposée auprès du bureau, des arriérés qui, selon le cas :

(i) totalisent au moins 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire,

(ii) totalisent moins de 3 mois de paiements au titre de l'ordonnance alimentaire, mais le directeur a décidé en vertu de l'article 15.3 de recouvrer la somme moindre ».

Entrée en vigueur

15 La présente loi entre en vigueur sur sanction.

B I L L

No. 68

An Act to amend *The Enforcement of
Maintenance Orders Act, 1997*

Received and read the

First time

Second time

Third time

And passed

PROJET DE LOI

n° 68

Loi modifiant la *Loi de 1997 sur l'exécution
des ordonnances alimentaires*

Dépôt

Première lecture

Deuxième lecture

Troisième lecture

Adoption
